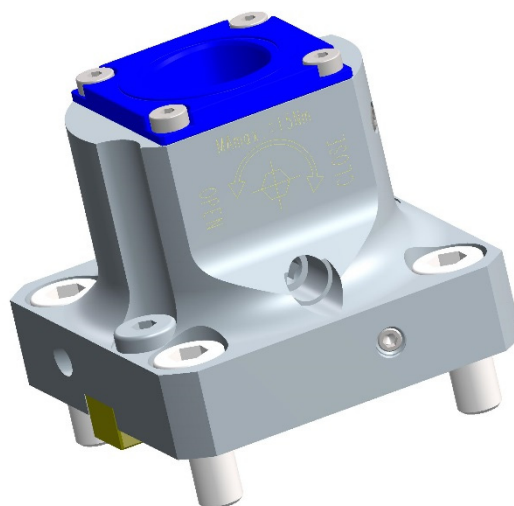
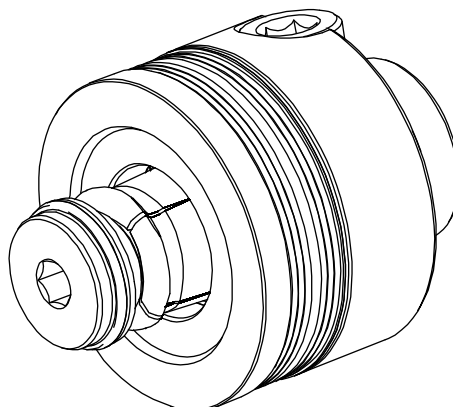


Produktinformation
EPPINGER  **PSC**



mit
Handspannsatz PSC SVC
für statische Werkzeughalter



Inhaltsverzeichnis

1	Sicherheitshinweise.....	3
2	Produktbeschreibung.....	4
2.1	Merkmale.....	4
2.2	Mediumübergabe.....	4
2.3	Einzugskraft.....	4
2.4	Bestellnummern.....	4
2.5	Abmessung.....	5
2.5.1	Handspannsatz PSC SVC.....	5
3	Montage.....	6
4	Betrieb.....	7
4.1	Spannen und Lösen.....	7
5	Instandhaltung.....	8
5.1	Wartungsintervalle.....	8
5.1.1	Dichtring austauschen.....	8
5.2	Störungssuche.....	9

Symbolerklärung:



Besonders beachten;
Gefahr für Leib und
Leben!



Besonders beachten, da
sonst die Funktion
beeinträchtigt ist

1

Sicherheitshinweise



Folgende Punkte sind stets zu beachten:

Der Handspannsatz PSC ist nur für den statischen Betrieb ausgelegt - keine Rotation zulässig!
Nur technisch einwandfreie Werkzeuge verwenden.



Kühlschmiermittel

Vorgaben und technische Spezifikationen für das in der Maschine verwendete Kühlschmiermittel:

Die verwendeten Kühlschmiermittel müssen den aktuellen Vorschriften der Gesetzgebung und den Berufsgenossenschaften entsprechen.

Ebenfalls ist darauf zu achten, dass nur Kühlschmiermittel zum Einsatz kommen, die in der Tabelle aufgeführten Vorgaben entsprechen.

Kein reines Wasser verwenden. Reines Wasser senkt den pH-Wert stark ab und verursacht an blanken Teilen sofort Korrosion, die zunächst oft unbemerkt bleibt, später jedoch gravierende Korrosionsschäden nach sich zieht.

Parameter / Testverfahren	Grenzwerte
Korrosionsschutz nach DIN 51360 Teil 2	Keine Korrosion nach 2 Std.
Elastomerverträglichkeit	Keine Veränderung der Shore-Härten sowie der Dehnungsfähigkeit OTT-JAKOB verwendet FKM (VITON®)
Buntmetallverträglichkeit	Kein Angriff auf Kupfer, Messing und Aluminiumteile
Kleberückstandverhalten nach langsamen Eindampfen bei 50 °C	Nicht klebend! Kein „Tesafilm-Effekt“ Leichte Rücklöslichkeit bzw. Reemulgierbarkeit

Hinweise:

Änderungen in der Konstruktion, Ausstattung und Zubehör bleiben im Interesse der Weiterentwicklung vorbehalten.

Aus den Angaben, Abbildungen und Beschreibungen können deshalb keine Ansprüche hergeleitet werden.

Irrtum vorbehalten.

2 Produktbeschreibung

2.1 Merkmale

- geringes Betätigungsmoment zur Erzielung hoher Spannkraften
- Spannkraft unabhängig vom Anzugsmoment
- ausgelegt zur Aufnahme von PSC-Halter
- Kühlschmiermittel möglich

2.2 Mediumübergabe

Nenngröße	32	40	50
Kühlschmiermittel max. (bar)	20 *	80	80

* höhere Drücke auf Anfrage

2.3 Einzugskraft

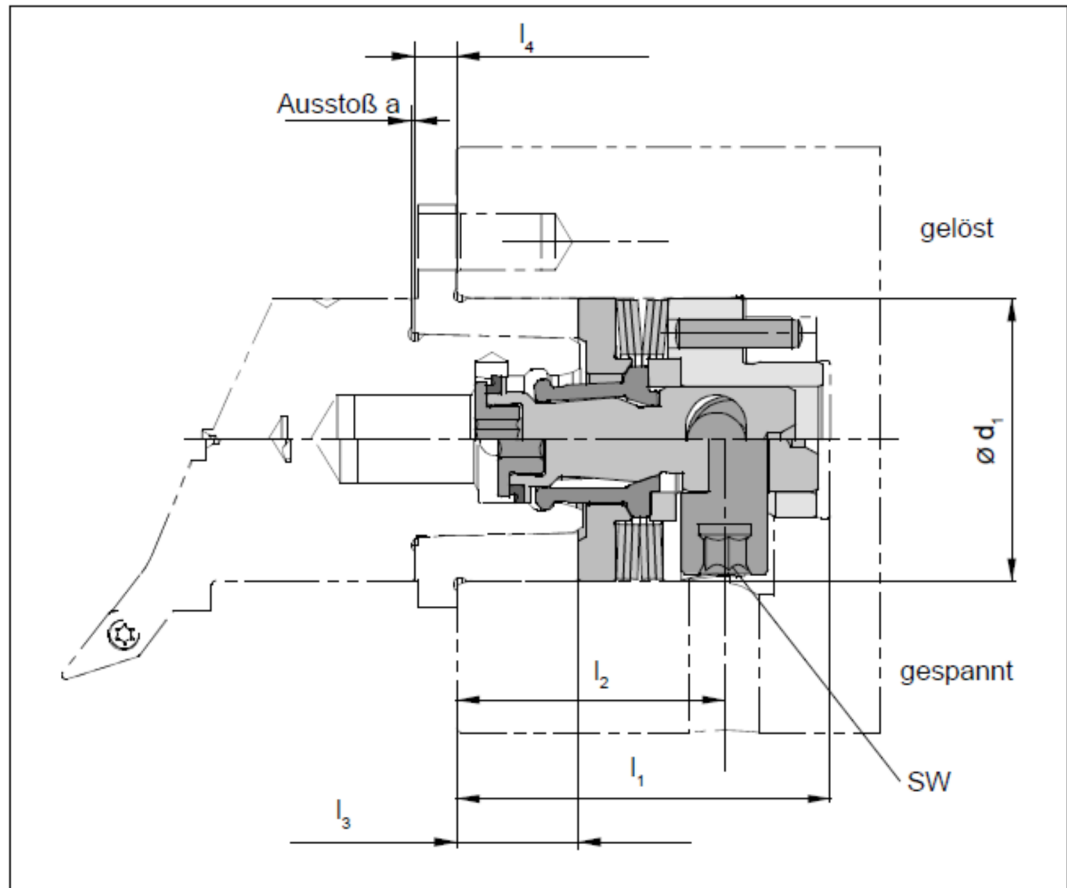
Nenngröße	32	40	50
Betätigungsmoment max. (Nm)	10	20	30
Einzugskraft (kN)	~ 15	~ 20	~ 25

2.4 Bestellnummern

Nenngröße	Bestellnummer
32	24049
40	28684
50	24426

2.5 Abmessung

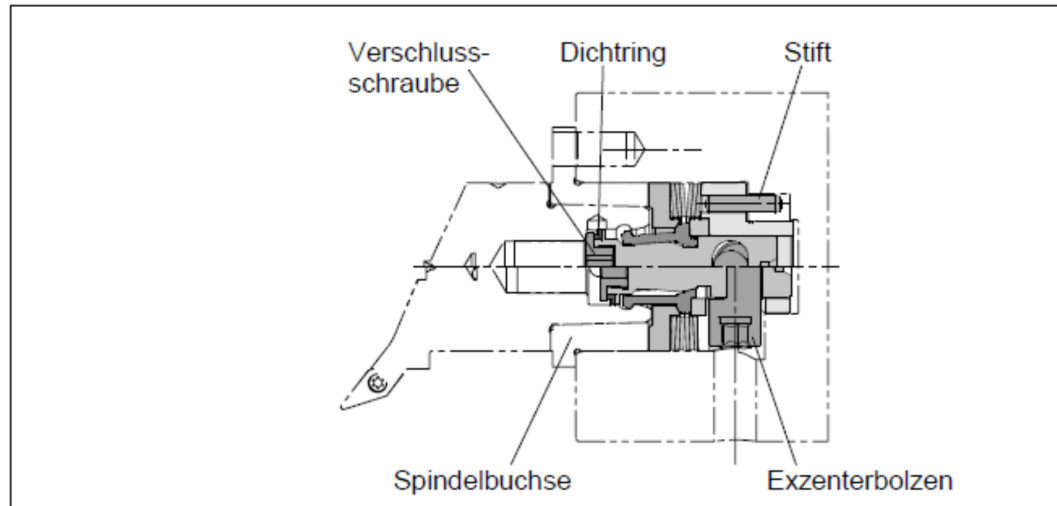
2.5.1 Handspannsatz PSC SVC



d_1	32	40	50
Ausstoß a	0,55	0,55	0,5
SW	5	6	8
l_1	49,9	56	55,3
l_2	37,3	41	51,5
l_3	13,25 ^{-0,01}	17,25 ^{-0,01}	21,25 ^{-0,01}
l_4	5 ^{±0,02}	6 ^{±0,02}	8 ^{±0,02}

Abmessung für die Innenkontur siehe Zeichnung

3 Montage



- Innenkontur reinigen und fetten (KLÜBER Wolfracoat C)
- Handspannsatz einschieben;
auf korrekte Lage von Stift / Bohrung achten
- Spindelbuchse einschieben (Presspassung);
auf korrekte Lage von Stift / Bohrung achten
- Spindelbuchse befestigen

Kontrolle

- Einzugskraft prüfen;
unsere Empfehlung: **Power-Check** verwenden

Demontage

- Schrauben zur Befestigung der Spindelbuchse herausschrauben
- Gewindestifte in die Gewinde des Grundhalters schrauben; überstehen lassen
- Schrauben in die Abdrückgewinde der Spindelbuchse einschrauben und Spindelbuchse gleichmäßig herausdrücken
- Handspannsatz herausziehen

4

Betrieb



Folgende Punkte sind stets zu beachten:

Der Handspannsatz PSC ist nur für den statischen Betrieb ausgelegt - keine Rotation zulässig!
Nur technisch einwandfreie Werkzeuge verwenden!

4.1

Spannen und Lösen

Spannen:

Voraussetzung: Saubere und unbeschädigte Anlageflächen

- Exzenterbolzen in Stellung *gelöst* drehen (entgegen Uhrzeigersinn, bis auf Anschlag)
- PSC-Halter in die Aufnahme schieben und bis zum Anschlag drücken (Abstand Werkzeug / Aufnahme < 0,5 mm)
- Exzenterbolzen im Uhrzeigersinn bis Anschlag drehen; zuerst ist der wachsende Widerstand der Feder spürbar, danach ist die Drehbewegung kurz ohne großen Widerstand bis schließlich der Anschlag deutlich spürbar wird; die Einzugskraft wird über die Spannfeder des Spannsatzes bewirkt, nicht über das Anzugsmoment des Exzenterbolzens



Nenngröße	32	40	50
Betätigungsmoment max. (Nm)	10	20	30
SW	5	6	8

Lösen:

- PSC-Halter festhalten
- Exzenterbolzen in Stellung *gelöst* drehen (entgegen Uhrzeigersinn, bis auf Anschlag)
- PSC-Halter entfernen

Empfehlung: Bei Verwendung der PSC-Schnittstelle ohne Werkzeug ist ein Blindstopfen einzusetzen

5 Instandhaltung

5.1 Wartungsintervalle

Um einen reibungslosen Betrieb des Handspannsatzes zu ermöglichen und um die Garantiebedingungen zu erfüllen, sind nachfolgende Prüfungen und Arbeiten in angemessenen Intervallen auszuführen:

- Handspannsatz regelmäßig prüfen auf Beschädigung und Verschmutzung (Sichtprüfung)
- Dichtring kontrollieren; evtl. austauschen >> 5.1.1 / S.8
- Einzugskraft prüfen; unsere Empfehlung: **Power-Check** verwenden. Ist die Einzugskraft kleiner als 70 % vom Nennwert, sind folgende Maßnahmen in nachfolgender Reihenfolge zu ergreifen:
 - nachfetten * und Einzugskraft erneut prüfen
 - * Reibungsflächen fetten mit KLÜBER Wolfracoat C
 - Handspannsatz komplett austauschen

5.1.1 Dichtring austauschen

- Verschlusschraube herausdrehen
- beschädigten Dichtring entfernen
- neuen Dichtring positionieren
- Verschlusschraube einschrauben und befestigen
- korrekten Sitz prüfen

Axialdichtring

<i>Nenngröße</i>	32	40	50
<i>Bestellnummer</i>	24851	24528	24852

5.2 Störungssuche

Störung	Ursache
Werkzeug wird nicht richtig gespannt	fehlerhafte Werkzeug-Innenkontur
	Halter wird ungenügend nachgeführt
	Spannsatz verschlissen
	fehlerhafte Halter-Innenkontur
Werkzeug wird nicht gelöst	Passungsrost an der Zentrierung
Werkzeug wird während des Arbeitsablaufes frei oder locker	Zugstück / Spannzange gebrochen
	Einzugskraft zu gering
Spannkraftverlust	Spannsatz arbeitet trocken
Empfehlung, die Spannkraft zu messen	